

La Voz del Pueblo

Órgano oficial del Partido Republicano Radical de la provincia de Tarragona

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Rambla de San Juan, número 40.

DESDE ZARAGOZA

Homenaje a D. José Nakens

Ha sido acogida con aplauso la iniciativa del semanario republicano *Ideal*, expuesta en un hermoso artículo, pidiendo a los correligionarios que se rinda homenaje al ilustre y batallador periodista, tan querido y combatido en toda la nación por haber llegado su labor hasta los más escondidos pueblecillos, para terror de clericales y propaganda de librepensamiento y la libertad.

Se comenta la iniciativa de *Ideal*, no cristalizando iniciativa alguna entre los republicanos por esperar de la gran Prensa o de quienes por su representación social y política pueden señalarlo, el medio más eficaz para que el homenaje tenga la significación nacional.

A los periódicos de Barcelona han escrito algunos corresponsales, dando cuenta de la iniciativa, creyendo que la persona del Sr. Nakens es merecedora del rendimiento admirativo de los republicanos, mucho más ahora, cuando, como dice *Ideal*, ha hecho tan demoladora campaña contra el carlismo, despedazándolo con la "Historia" publicada, que, comenzando en el primer asesinato realizado por aquel partido y terminando con los de San Feliu de Llobregat, tiene la virtud de haber llevado a término la labor aniquiladora del jaimismo con sus "Requetés", su influencia eclesiástica y su renacimiento, modernísimo y que pretendió ser avasallante.

Se cree que la iniciativa de *Ideal* tendrá excelente acogida en los partidos republicanos.

Nosotros, desde luego, la hemos visto con la intensa simpatía que nos inspira la venerable figura del maestro, y nos adherimos a ella con entusiasmo. La campaña realizada en estos últimos meses contra el carlismo es tan meritoria, que no sabrá nunca el partido republicano cómo pagarle el inmenso servicio prestado a la libertad.

Basta de cristianismo

Las palabras del Evangelio: «Bienaventurados los pobres de espíritu» son la más espantosa de las falsedades que por espacio de siglos han tenido a la humanidad en un pantano de miseria y servidumbre. ¡No, no! los pobres de espíritu son forzosa-

mente rebano, carne de esclavitud y de dolor!

Mientras haya multitud de pobres de espíritu, habrá multitud de miserables, de bestias de carga explotadas y devoradas por una íntima minoría de ladrones y bandoleros.

Llegará un día en que haya una humanidad feliz, que será una humanidad que sepa y quiera.

Hay que librar, del pesimismo de la Biblia al mundo, amedrentado y abrumado desde dos mil años ha, viviendo para la muerte; pues no hay cosa tan caduca y tan mortalmente peligrosa como el viejo libro semita, aplicado todavía como único código moral y social.

¡Bienaventurados los inteligentes, los hombres de voluntad y de acción, porque de ellos será el reino de la tierra!

EMILIO ZOLA.

El Dalmacio ese

El mamarracho carca llamado así, ha dicho en la Coruña, hablando de Canalejas:

"Ha desaparecido del mundo de los vivos un implacable enemigo de la Iglesia. ¿Justicia divina, decretos de la Providencia de Dios? Que en Gloria esté Canalejas, si es que Canalejas puede estar en la Gloria."

En tiempos de la Revolución del 69, hubo en Madrid un tipejo ridículo y "adalmaciado", que se hizo célebre parodiando por tabernas y cafés las maneras y las actitudes de un rey: le llamaban Angel I, y adquirió celebridad y garbanzos por ese procedimiento.

Si se habrá enterado de esto el Dalmacio, y propuesto aprovisionarse de popularidad grotesca empleando el mismo procedimiento de parodiar a los tontos.

CAMBA EN BERLIN

Solo las mujeres extranjeras, creen en la lengua española

Un amigo recién llegado se anunció en el "Berliner Tageblatt" para cambiar conversación española contra conversación alemana. A las veinticuatro horas tenía en su casa treinta y siete cartas. Todas eran de mujeres. Sólo las mujeres creen en la lengua española. Si yo no supusiera que la mayoría de las firmas eran viejas chifladas, hubiera besado aquellos pliegos verdes, azules, amarillos y de color de rosa que mi amigo me

enseñaba y que oían a esencias incitantes.

Mi amigo no entendía bien las cartas.

—Huélalas usted—le decía yo.—Esos perfumes fuertes le informarán a usted de todo.

—¡Hombre! Es que desde que he llegado a Berlin, me encuentro muy acatarrado.

—Pues mire usted. La mitad de las mujeres que le escriben a usted son viejas románticas que se le imaginan a usted un español muy moreno, con el pelo rizado y los ojos ardientes; un español rápido para apasionarse, ejecutivo para satisfacer sus pasiones, terrible y hasta brutal, pero noble é hidalgo; un español así como para entrar en casa de ellas a los acordes de "Carmen". Además, se le figuran a usted hombre de mucho estómago.

—¿Y la otra mitad?

—Habrá excepciones, pero por lo general, la otra mitad serán lagartas que piensan hacerle pagar a usted muy caras las lecciones de alemán. Yo no sé qué clase de mujeres responderán a los ofrecimientos de conversación sueca, inglesa, rusa ó malaya; pero a los de conversación española responden siempre las mismas.

Algunas cartas tenían faltas de lenguaje fáciles de observar hasta por un hombre muy poco familiarizado con el alemán.

Mi amigo apartaba estas cartas.

—Con estas mujeres—decía—no hay nada que hacer.

Yo tengo ya alguna experiencia en esto de aprender idiomas.

—Esas son las únicas mujeres que pueden enseñarle a usted algo. Su faltas de ortografía revelan cierta inocencia, cierta ingenuidad y cierta juventud. Ellas encontrarán un procedimiento agradable de enseñarle a usted. Desconfíe usted de las que escriben un alemán muy literario. El alemán es horriblemente difícil. Pocas alemanas llegan a dominarlo antes de la cincuentena.

Una carta decía: «Yo he aprendido ya el italiano. Me lo comenzó a enseñar un oficial que luego me recomendó a otra porción de oficiales. Todos se han quedado muy contentos de mí. Ahora quiero aprender el español. Yo tengo una gran simpatía por los países medioevales.»

—Tire usted esta carta al cesto—le dije a mi amigo.

—¡Hombre!

—¡Guíese usted por una persona de experiencia!

En otra carta había este párrafo es-

SUSCRIPCIÓN

En Tarragona... 0'50 ptas. al mes

Resto de España... 1'50 " trimestre

Número suelto 10 céntimos.

PAGO ADELANTADO

pañol: «El español es un parla muy dulce y muy amorosa.» Y luego, en alemán, venía lo siguiente: «Esta es mi opinión y espero que las lecciones de usted me confirmarán en ella.»

Una señorita ponía: «Yo adoro a España porque es el país de la generosidad.»

Y, por último, otra señorita manifestó que quería aprender español para irse al Brasil.

No deja de ser divertido el ofrecerse como español desde la cuarta plana de un periódico de Berlin.

JULIO CAMBA.

—¿Ves esta pared?

—Sí, mi general.

—¿De qué color es?

—Blanca, mi general.

—Te digo que es negra. ¿De qué color es?

—Negra, mi general.

—Eres un buen soldado.

VICTOR HUGO.

Las aguas de Reus

El *Diario de Tarragona* publica respecto al particular lo siguiente:

"El domingo por la mañana, en el tren que procedente de Reus llega a esta capital a las diez y media, vino una comisión compuesta de un centenar de personas de valía de la vecina ciudad que ostentaban la representación de las Cámaras de comercio, agrícola y de la de propiedad urbana, Sindicato de exportadores, Centro industrial y mercantil, Sociedad Económica de Amigos del país, Sindicato del pantano de Riudecañas y empresa hidrográfica, presididos por el diputado republicano Sr. Mayner.

Esta comisión trasladóse inmediatamente al Gobierno civil con el fin de exponer al dignísimo señor gobernador el objeto de su venida.

Recibida inmediatamente de su llegada por el Sr. Schwartz, el diputado a Cortes Sr. Mayner, en nombre de las entidades antes citadas que representan las verdaderas fuerzas vivas de Reus, hizo entrega a la primera autoridad civil de la provincia, de unos escritos informativos respecto al asunto de las aguas que patrocina el Sr. Caballé Goyeneche, y en las cuales se pide al Gobierno que confirme el fallo dictado por el gobernador negando al Ayuntamiento de aquella ciudad la exención de subasta en el proyecto de aguas referido.

El acto resultó imponentísimo, y pocas veces, tal vez nunca, se habrá presentado en oficina alguna oficial,

comisión tan inmensa y de tanta valía como la que visitó el domingo al representante del gobierno en esta provincia, viniéndole a testimoniar el acierto con que ha procedido en el asunto de la traída de aguas a Reus.

En el tren de las doce y veinte minutos regresó a la vecina ciudad la repetida comisión, convencida de que triunfarán sus justas pretensiones contra lo que piden unos pocos que disienten de la mayoría de los reusenses.

Parece ser que los habitantes de la vecina ciudad quieren las aguas *claras, muy claras*, y contra estos justos deseos parece interponerse el caciquismo que allí descaradamente impera por los secuaces del posibilismo que manejan a su antojo los resortes del odiado centralismo con su Diputado *tulipán* y el influyente Jefe que les ha salido.

El gobierno, antes de resolver un asunto de tanta importancia para Reus, debe tener muy presente la voluntad del pueblo prescindiendo de los caciques. Solo así podrá evitarse las protestas y el colocar a los ciudadanos fuera de la Ley.

Que en Reus impera el caciquismo, no necesita demostración.

La minoría radical

En una de las secciones del Congreso se reunieron el lunes, presididos por el Sr. Lerroux, los diputados radicales Sres. Salillas, Giner de los Ríos, Alborno, Santa Cruz y Emiliano Iglesias. Al salir facilitaron la siguiente nota oficiosa:

"Durante tres días se ha reunido la minoría radical en el Congreso para estudiar la situación política presente, bajo sus varios aspectos, algunos de los cuales revisten la mayor gravedad, y habiendo tomado acuerdos y adoptado resoluciones de importancia tal que más son para desarrollados en actos sucesivos que para expresados en declaraciones públicas, ha decidido, por consideración a la Prensa y por respeto a la opinión, limitar su comunicación con el público acerca de estas reuniones a la presente nota que entrega a los periodistas:

El Partido Radical mantiene sin modificaciones su posición y significación en la política nacional.

Convencido de la gravedad de las circunstancias, procederá inmediatamente a la reorganización de las fuerzas que constituyen esta colectividad, para darlas mayor cohesión y unidad de acción más perfecta, comenzando por declararse la minoría parlamentaria constituida en Junta directiva nacional, con su jefe a la cabeza, nombrando vicepresidente de la misma al Sr. Salillas, y estableciendo una relación de íntimo contacto con la Secretaría Nacional y con el órgano del Partido en la Prensa.

El Tratado franco-español, que va a discutirse en el Congreso, abre una era nueva a la política española, que demanda de todas las representaciones que la realizan actualmente una confesión pública de sus convicciones,

de sus propósitos y de sus compromisos para el porvenir, y en este respecto, la del Partido ha determinado su criterio, que expondrá, interviniendo en el debate, uno de los diputados, primero, y después el jefe, si los de las minorías fueren requeridos para ello, como es de suponer."

LA GUERRA

La guerra es la expresión lúgubre de la muerte y del odio.

La guerra carcajada cénica que se mofa de la madre que sufrió en el parto del hijo.

La guerra es el símbolo de la ambición desenfrenada que se apodera de la Ciencia para asesinar al hombre.

La guerra es el sarcasmo vil.

Morir con el arma en la mano simboliza un estado moral salvaje de las naciones que se pelean.

En una potencia cualesquiera se mata por cualquier futilidad a seis, a veinte individuos extranjeros, y para vengarlos, su nación manda su ejército y su escuadra y hace perecer a cincuenta o cien mil hombres guerreando.

Esto no es reivindicación. Esto es dar pasto a los cuervos y enemistarse con Dios.

¡La guerra! La guerra es el sacrificio estéril, es el dominio del fuerte sobre el débil, es el firmamento enrojecido de sangre, es la lluvia de lágrimas, es el deseo de obtener una ventaja de carácter comercial destruyendo y matando, es el valor de cien mil vidas, que perecen en las oscuridades del abismo tenebroso, son los volcanes del odio conjurados que al estallido del cañón vociferan la muerte y siembran la desolación, arrasando los esfuerzos humanos, quebrando la vegetación, haciendo surgir el abismo cruel con faz espectral, es el bandidaje, es la peste, es el duelo, es la horfandad, es la amputación, es el camino que conduce a la miseria... es la muerte sin gloria.

En la guerra puede vencer la inteligencia y la astucia, la que se disfraza con el nombre de entratagama.

En la guerra la moral queda desollada, el principio humano maltrecho, el hombre vejado por su propio barbarismo.

¡Oh! sociedad páfida y desorientada.

¡A donde brillan los resplandores de tu porvenir sino en tu propio esfuerzo!

¡Oh! sociedad ciega ante el iris. ¿Acaso ignoras la maravillosidad que encierra un enjambre de abejas?

¡Oh! pensamiento que es lo que sueñas?

¿A donde existe el yunque para forjar las esencias de cúspide, el abrazo inmortal redentor que oriente los sentidos hacia la plenitud de la Justicia y de la dignidad humana?

Hombre. ¿No te conoces? ¿Qué pretendes?

Aparta de ti el espíritu de fiereza, ama, modela tu alma con esencia de ternuras, aparta de ti la inverosimilitud para que en tu frente puedas

ver el reflejo de la luz dorada cuyos besos repercuten hacia el infinito.

Mira al horizonte. Contempla y estudia el más allá que es Progreso.

¡Progreso! ¡Oh! santísima palabra que apenas se suena, porque en caso contrario ya habría prendido en nuestras almas incubando más anchas orientaciones, estableciendo vínculos de armonía, de paz y de trabajo.

Los hombres preferirían la herramienta de trabajo al fusil, convertirían el cuartel en universidad experimental, el buque de guerra en hospital. Los miles de millones que actualmente se invierten al año para sostener una paz ficticia, podrían servir para subvencionar a la vejez, para proteger las artes y las ciencias, para que el estado se hiciera cargo pagando los gastos de los niños que van a la escuela dotándoles de libros.

¿No sería sublime convertir la escuela en centros de atrayente encanto?

Para realizarlo sobran medios. Es cuestión de saber invertir los fondos. De lo trivial hay que pasar a la esencia práctica.

¡Ah! son incalculables las teorías y las reformas de amor que se pierden en el caos por estar ciegos los hombres.

En mis sueños veo las naciones hermanas, los veo fraternizando con lazos de concordia indestructibles, poniéndose en contacto todos los hombres que integran el mundo.

¿Cómo, y de qué manera? Los gobiernos de las naciones tendrían que obligar a sus subordinados que de los veinte a veinte y dos años emigrasen a la nación que les fuese más predilecta, abonándoles íntegros los gastos de viaje.

En una palabra. Sería preciso que los individuos de una nación, al llegar a otra, tuviesen donde cobijarse y nutrirse en grandes locales destinados al efecto a fin de poder aprender y ampliar los conocimientos en las múltiples facetas del saber humano.

Lo que se hace actualmente con los obreros que pensiona el estado es demasiado restringido. Tendría que tener un carácter general y obligar a ricos y pobres, traspasar las fronteras de su país natal.

Se ha calculado el grandísimo beneficio que reportaría una tal reforma?

Cada país tiene su ética y sus adelantos característicos a su naturaleza.

La finalidad que hay que buscar es la divulgación de todo progreso.

Hermanando a los hombres se destruyen las guerras.

¿Los que de la espada ejercen una profesión no podría retribuirse igualmente el salario que ganan convirtiéndose en maestros del pueblo?

Esto es uno de los sueños que nutren a mi alma las ansias de perfección.

La vida para gozarla de una manera consciente tiene que ser inspirada en un ideal noble que la justifique.

La vida sin faro que la ilumine, es monótona y sombría. Es un cadalso que amenaza estrangular.

Los congresos de la Haya ante las

guerra actuales resultan una ironía y un fracaso.

Sabios han existido que en un solo pensamiento han concretado y definido el programa utilísimo que tendría que adoptar la sociedad.

Voltaire emitió este. «Desde un extremo al otro del globo, el sol no vé más que a una inmensa familia, la cual debería rejirse por las leyes del amor. Mortales todos sois hermanos.»

JUAN VILATOBÁ.

Levántate, Lázaro

El partido republicano español está postrado, pero no muerto. La opinión republicana crece y crece cada día que pasa.

Sus energías poderosas se han consumido en luchas fratricidas, que ponen rubor en nuestras frentes y cólera en nuestros corazones; pero no pueden nuestros enemigos vanagloriarse de su triunfo, porque nuestra postración es obra de nosotros mismos, y bastará un poco de buena voluntad para que las rencillas cesen y nuestra fuerza resurja.

Conten su victoria nuestros contrarios al creernos desechos y vencidos, olvidando aquellos días de espanto para ellos, en que a la voz de un anciano, reverenciado por todos, nos agrupamos bajo una bandera y obedecemos una voz.

Celebren en sus conciliábulos nuestro decaimiento, que ya saben que es pasajero, y procuren, por cuantos medios tengan a su alcance, que nuestro actual estado continúe, porque el día que los fulanismos cesen y los personalismos desaparezcan, volverán aquellos de espanto y angustia, para ellos de triste recordación.

En su insania, nos creen muertos, sepultados bajo pétrea roca, sobre la cual quieren poner la inscripción del indiferentismo; pero se engañan. Estamos sólo amodorrados, adormecidos por el exceso de cansancio producido por el desbordamiento de nuestras cóleras y nuestros odios seculares, y sólo falta que haya un redentor que nos llame, un apóstol que nos mueva, una voz poderosa que nos despierte, un taumaturgo que haga facilísimo prodigio de volvernos a la vida, de la que nos creen apartados indefinidamente.

Y el redentor surgirá, porque reside en nosotros mismos, porque todos estamos percatados de lo que somos y de lo que valemos, porque todos tenemos conciencia de cuál es nuestra misión, y una sorda rebeldía se manifiesta en todos y cada uno de nosotros cada vez que recordamos nuestras miserias, que nos empequeñecen y nos anulan.

Sepultados estamos en el fondo del sepulcro de nuestras rencillas, esperando la voz potente que nos llame, el mandato imperioso que nos mueva, y cuando esa voz resuene y ese mandato imperioso se escuche, nuestros contrarios, atónitos y espantados, verán alzarse lo que ellos consideraron y creyeron un cadáver, y andar hacia la conquista del ideal que conquistado

debíamos tener si entre nosotros hubiese habido paz de hermanos, en lugar de luchas enconadas de rivales. Lázaro, levántate y anda.

RAPTOS.

(De *El Porvenir Navarro* de Pamplona)

Muerte de un ex-ministro de la República

En Mahón ha fallecido, a la edad de ochenta y cuatro años, D. Teodoro Ladico, ex ministro de Hacienda de la República española.

El Sr. Ladico fué una de las ilustres personalidades que destacáronse por su talento y probidad en la época de la Revolución, siendo relevantes sus vastos conocimientos financieros.

Desde su juventud mostró gran entusiasmo por las ideas republicanas, contribuyendo con sus propagandas elocuentes a aquel glorioso movimiento de 68.

Elegido diputado a Cortes el año 73 demostró en el Parlamento sus indiscutibles cualidades de hacendista, las cuales movieron al ilustre D. Francisco Pi y Margall a ofrecerle la cartera de Hacienda, que desempeñó muy eficazmente, con elogios de todo el país, desarrollando un programa económico altamente patriótico y viable.

Hombre de convicciones arraigadas y de una consecuencia política notoria, al desaparecer la forma de gobierno prefirió alojarse de la lucha activa a presenciar apostasias y traiciones que eran dolorosos golpes al ferviente cariño que sentía hacia el ideal republicano, y por tales causas volvió a Mahón, su pueblo natal, donde ha vivido hasta la hora de su muerte, con una conducta ejemplarísima y alabada por todos sus convecinos, sin distinción de matices.

Día es este de luto para el partido republicano español, que ha perdido una de las más prestigiosas figuras de aquella España que era promesa de un porvenir venturoso si los odios de la teocracia no hubieran opuesto como siempre sus fatales egoísmos.

Mahón en pleno, como todos los republicanos españoles, llora la pérdida de ese hombre bondadoso y probo hasta la hartura, que en su paso por la vida sólo dejó obras dignas de ejemplo, admiración y cariño.

A la distinguida familia doliente enviamos desde nuestras columnas la expresión de nuestro sincero dolor.

VERDADES COMO PUÑOS

El Liberal sacude este zarpazo, tan cierto y tan oportuno, a los que tienen ojos y no ven y tienen oídos y no oyen:

«Las responsabilidades»

En los últimos veinticinco años ha habido ministros que perdieron las colonias, a sabiendas de cómo y por qué iban a perderse; caudillos de quienes dijo el conde de las Almenas que las fajas debían subirseles de la cintura a la garganta; dilapidadores de la Hacienda pública; causantes de enormes catástrofes; funcionarios y

agentes matadores de niños; jueces y magistrados que alargaron la prisión preventiva de muchos infelices, que luego resultaron sin culpa, y otros acusados de prevaricación o de cohecho...

A nadie se ha exigido responsabilidad.

Sólo se ha exigido a periodistas que copiaran una noticia y que se apresuraron espontáneamente a rectificarla.»

Es verdad. Aquí no son responsables de sus actos más que los que obraron de buena fe. Jamás se han creído obligados los Tribunales ni los Parlamentos a aplicar el grillete a los pillos que medraron a costa del sacrificio del país. Los periodistas, que consumimos estérilmente nuestra inteligencia en encumbrar a los majagranzas de la política, hemos de ser también quienes purguemos todas las culpas.

Tal vez nos esté bien empleada esta paga, por nuestra ceguera incurable y nuestra buena fe lugareña, que nos impiden tamizar un poco más los elogios y emplear en nuestra ascensión el tiempo y las energías que empleamos en elevar a los demás.

Los salarios

y el costo de la vida en Cuba

Nuestro ilustrado colega *El Diario de la Marina*, de la Habana, en su número de la mañana del día 18 de Octubre último, publicó el siguiente interesante artículo, que reproducimos por considerar su circulación en la Península sumamente útil para las personas que emigren en busca de trabajo y de un porvenir seguro.

Con el título que precede ha publicado una interesante relación sobre los salarios y el costo de la vida en Camagüey, Guantánamo y otros lugares de Cuba, el *Boletín del Consejo Superior de Emigración* de Madrid, correspondiente al mes de Marzo último. Esos datos han sido remitidos a aquel centro oficial por el señor Cónsul de España en Santiago de Cuba, por lo que, tanto por su origen como por la índole de la publicación que los inserta, tienen un valor indiscutible para la prensa de información de la Península y Canarias y para los emigrantes españoles que se dirigen a América.

A nuestro juicio, la prensa de la Península haría un bien inapreciable a los elementos de trabajo que se ven obligados a emigrar del suelo patrio o que desean cambiar de país en busca de mayor bienestar, dando a la publicidad los datos oficiales que inserta el *Boletín del Consejo Superior de Emigración* en lo referente a los jornales que se pagan en Cuba a los trabajadores de campo, y al costo de la vida en este país, donde la subsistencia es poco costosa para las clases obreras en relación con los jornales que ganan.

Según el *Boletín*, los peones de diversas clases ganan los siguientes salarios mensuales:

Peones de limpieza pública, de 33 a 30 pesos.

Peones agricultores, de 33 a 30 pesos.

Peones jardineros, etc., iguales sueldos que los anteriores.

Servicio doméstico: Hombres, de 15 a 12 pesos; mujeres, de 10 a 7 pesos.

(Estos sueldos son libres para el sirviente, pues van unidos a ellos la manutención y el lavado de ropa.)

Los informes que contiene el *Boletín* con respecto al costo de la subsistencia en Camagüey, son también muy interesantes, comprobándose por aquéllos que la modicidad de la vida para un labrador o jornalero en la citada provincia, permite a éste hacer notables ahorros sin tener que sufrir privaciones en su alimentación. Esos informes comprenden los precios de los artículos de primera necesidad, algunos de los cuales se venden igual que en Europa; como son, la carne, las judías, el arroz, etc.: y otros a precio más bajos, como el azúcar, el café, la batata dulce y otros tubérculos y raíces más nutritivos que la papa, siendo los precios iguales, con muy pequeñas diferencias, en todas las provincias de la Isla.

También se dan a conocer los precios de las prendas de vestir de más uso para las clases obreras; precios que son notablemente más bajos y están más al alcance de los trabajadores que los que existen en otros países de la América latina a donde también se dirige la emigración española.

He aquí algunos de esos precios en pesetas y sus fracciones:

Carne de buey, pesetas 0'50 libra. — Carne de vaca, pesetas 0'50 libra. — Carne de novillo, pesetas 0'50 libra. — Carne de ternera, pesetas 0'60 libra. — Carne de carnero, pesetas 0'60 libra. — Carne de cerdo, pesetas 0'90 libra. — Tocino, pesetas 1 libra. — Huevos, docena, pesetas 2. — Pescado, pesetas 0'50 libra. — Pan de primera, pesetas 0'50 libra. — Pan de segunda, pesetas 0'35 libra. — Harina de trigo primera, pesetas 0'50 libra. — Harina de trigo segunda, pesetas 0'25 libra. — Harina de maíz, pesetas 0'25 libra. — Fideos de primera, pesetas 0'50 libra. — Fideos de segunda, pesetas 0'5 libra. — Arroz de primera, pesetas 0'30 libra. — Judías, pesetas 0'40 libra. — Garbanzos, pesetas 0'50 libra. — Papas, pesetas 0'20 libra. — Boniatos, pesetas 0'12 libra. — Vino de primera, pesetas 1'50 libra. — Leche de Vaca litro, pesetas 0'30. — Café, pesetas 1'25 libra. — Aceite, pesetas 1'00. — Alcohol botella, pesetas 0'50. — Fósforo caja, pesetas 0'10. — Carbón saco, pesetas 2'00. — Jabón, pesetas 0'30. — Velas, pesetas 0'75. — Sombreros de fieltro, 20 y 10 pesetas. — Pantalón de dril, 7'50 y 5 pesetas. — Chaqueta, 20 y 10 pesetas. — Botas, 17'50 y 7'50 pesetas. — Alpargatas, 2 y 1'25 pesetas. — Camisa de trabajo, 7'50 y 5 pesetas. — Calzoncillo, 4 y 2 pesetas. — Camisetas, 2'50 y 1'50 pesetas.

Según el *Boletín* a que nos referimos, el abono mensual de comidas para jornalejos en fonda es de 60 pesetas; pero esos abonos se obtienen también a más bajo precios, hasta a 50 pesetas, en las fondas de los ingenios, los cuales dan comida a los trabajadores. También suelen éstos reunirse en cuadrillas de 8 o 10 individuos y hacer sus comidas en casas que, con ese objeto, les cede gratuitamente el central, comprando ellos mismos, al por mayor, los artículos de consumo, con lo que obtienen alguna reducción en el costo de la subsistencia, no excediendo entonces ésta, para cada uno, de 8 a 9 pesos al mes.

Por lo que hemos expuesto se deduce que un jornalero o trabajador de campo puede ahorrar fácilmente ciento cincuenta pesos, trabajando doce horas durante ocho meses de labor, que es el tiempo que duran los trabajos de la zafra, y que esos ahorros pueden ser aún mayores si ese jornalero se halla en buen estado de salud

para trabajar mayor número de horas durante el día, o si posee una práctica especial en las faenas del campo para hacer trabajos a destajos o por ajuste.

Cuba es actualmente uno de los países del mundo en que mejores jornales se pagan al trabajador de campo, con relación al costo de la vida para éste, y no creemos aventurado decir que no hay en América, incluyendo el Canadá y los Estados Unidos, otro país que ofrezca mayores ventajas al inmigrante para hacer rápidos y considerables ahorros, según se demuestra con los datos que ha publicado el "Boletín del Consejo Superior de Emigración" de España.

P. L. ROUSSEAU.

DESDE MARSÁ

Las fieras jaimistas

En la memorable noche del 8 de Diciembre inauguróse una orquesta formada por jóvenes republicanos de esta localidad.

En casa del digno alcalde radical don Antonio Muntané Vallés, rompió la orquesta, vivamente animada, con las bellas notas del hermoso y admirable himno *La Marsellesa*, cuyo toque abrió el corazón de los que profesan y aman la Libertad y produjo una alegría inmensa al patriótico pueblo republicano.

Esta fiesta simpática y alegre contrarió a los caciques y *requeté jaimista* (é hipócrito), que no pudieron hacer otra cosa que levantarse de los escombros donde estaban holgazanados y murmurar entre ellos como fieras rabiosas en contra de la lucida orquesta y del popular y querido señor alcalde, con palabras bruscas y soeces, al oír en aquella hermosa calle el bonito himno de la *Marsellesa*, toque de Libertad y República. Y mientras la orquesta iba dando el pasa-calle, quedáronse ellos a murmurar en el estercolero con los de su raza.

Terminó la fiesta con un lucido baile gratis en honor de la orquesta en el espacioso local de J. Pallejá, concejal republicano radical de este Ayuntamiento.

Prosperidades y victorias para la orquesta y para el pueblo republicano en general.

¡¡Viva «La Marsellesa!»!
¡¡Abajo el caciquismo!!
Salud y República.

PIQUÉ.

Marsá, 12-12-12.

Sueltos locales

D. Fernanco Vendrell Ferrer, con el título de Secretario de la Junta Provincial de Protección a la Infancia y Represión de la mendicidad, nos dice en B. L. M. que para desvanecer el rumor propalado de que la casa Asilo de San José se convertirá en un presidio, que nos dignemos publicar en nuestro semanario el R. D. del Ministerio de Gracia y Justicia, fecha 5 del actual, inserto en el «Boletín Oficial» correspondiente al día 10 del actual.

No podemos complacerle por carecer del documento que nos refiere. Tampoco comprendemos la virtud que pueda tener este R. D. para desvanecer el rumor propalado. Este rumor creemos que se desvanecerá mejor dándole a los pobres asilados toda la libertad compatible con la buena educación, aunque para ello tuvieran que prescindir de los rezos monjiles. San José, dada la desgracia de estas víctimas de la sociedad, se compadecerá de ellas, y tal vez no tuviera inconveniente en que las horas que pasan de rodillas las dedicaran a pasear al aire libre.

Hagan la prueba y créanos el para nosotros muy respetable Sr. Vendrell que ante la realidad no tienen asilo los rumores, si estos son infundados.

¿Qué mayor prueba para desvanecerlos, que practicar lo contrario de lo que piensan los maliciosos?

Queda complacido el Secretario señor Vendrell.

Imprenta de LA VOZ DEL PUEBLO.

Establecimiento
en Tarragona:
17 Conde Rius 17



Máquinas Singer y Wheeler & Wilson PARA COSER

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER
Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.—Pídase catalogo ilustrado que se dá gratis.
—MÁQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA.—Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España.



Establecimientos
en la provincia:

REUS: Calle de Monterols, 40
TORTOSA: Plaza Catedral, 27
VALLS: Baldrich, 14.

PARADA DE JUANITO

Gran surtido de juguetes y postales de gran novedad

Juan Bonifás

13, UNION, 13

TARRAGONA

Molí de l' Horta

DIRIGIDO POR

Clemente Pujalrás e Hijos

Introducidas importantes reformas en la maquinaria, tienen el gusto de ofrecerlo al público para la molienda de toda clase de granos.
¡Probadlo y os convenceréis!

MOLÍ DE L'HORTA

TARRAGONA

TROPHOGENO FONT

(Medicamento alimento)

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva; aumenta y modifica la asimilación; eleva el tono orgánico.

INDICACIONES Inapetencia, anemia, digestiones penosas, apatía, lento físico e intelectual, neurastenia, etc.

Se vende en todas las Farmacias
DEPOSITO:

en la del autor, Farmacia del Centro

MANUEL FONT

CAFÉ-RESTAURANT

PETIT VERSALLES

Rambla de San Juan, 49. - Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.—Abonos de 30 comidas, 50 pesetas.
—Servicio á la Gran Carta.—Se hacen encargos para casas particulares.

ABIERTO DÍA Y NOCHE

Gran Tintorería Moderna de

ANGEL ALCOVERRO

Calle Unión, 33.—Taller: Gasómetro, 32

TARRAGONA

Se hacen lutos en doce horas.—Se lavan y tiñen toda clase de ropas.—Especialidad en colores.

FABRICA DE BRAGUEROS

Y DE

APARATOS ORTOPÉDICOS

HERNIADOS (Trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El BRAGUERO-ARTICULAR-R-GULADOR sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebeldes, que sean.

Grandes existencias en BRAGUERITOS DE GOMA para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Especialidad en la construcción de Fajas Ventrales

Casa MONTSERRAT, Unión, 34.

TARRAGONA

SOMBRERERÍA Y GORRISTERÍA

DE

JUAN FERRÉ

Sombrero del País y Extranjeros
Grandes Novedades en Gorra
Tarragona. - Calle de la Unión, 38. - Tarragona

AGUA DE BORINES

REINA DE LAS DE MESA

MINERAL, NATURAL, GASEOSA, ALCALINA,
BICARBONATO SODICO

Eficaz especialmente para las enfermedades del estómago, intestinos, riñones, hígado y diabetes.

Gran Premio con Medalla de Oro en las Exposiciones Internacionales de Madrid 1898, Londres 1910, Nacional de Valencia 1910 y Buenos Aires 1911.

SE USA EN BEBIDA EN TODO TIEMPO

De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles y Restaurants.